

IMPERIAL VALLEY COLLEGE  
SYLLABUS SPAN 220-Clase Híbrida  
Primavera 2016

Español 220 - 5 unidades

CRN: 20416

Inicio de semestre: 16-febrero-2016

Fin de semestre: 10-junio-2016

Correo electrónico: [carolina.gonti@imperial.edu](mailto:carolina.gonti@imperial.edu)

Profesora: Carolina Gonti

Horario: martes 2:00-4:20

Oficina: 809 (previa cita)

Depto. Idiomas: 760-355-6224

**I. Textos:**

1. Ruiz, José Salvador. *Paqueteduques: Cuaderno de Ortografía y Gramática para Hispanohablantes*. Create Space, 2014. Impreso.  
ISBN-13: 978-1500208653  
ISBN-10: 1500208655
2. Ruiz, José Salvador y Romano Sánchez-Domínguez. *Paqueteilustres: Cuaderno de cultura, literatura y escritura para hispanohablantes*. 2015.  
ISBN-13: 978-1500887582  
ISBN-10: 1500887587

Ambos libros podrán ser comprados en la librería de la escuela.

**II. Tecnología:**

3. Computadora y Blackboard: Blackboard es una herramienta muy importante que se utilizará en clase.

**Curso:**

- Prerequisite: Spanish speaking fluency, native or near-native or 3 years of high school Spanish. The course is designed to develop in the student the four basic language skills of listening, speaking, reading, and writing with a constant comparison between Spanish and English usage. Emphasis will be on the indicative tenses: present, preterit, imperfect, and future. These skills will be explored through reading in the contemporary culture of Spain, Latin America, and the Spanish speaking communities in the United States- Mexican, Cuban, Puerto Rican, and Sephardic (judíos españoles). This is a hybrid class, this means that we will combine face-to-face instruction with online based learning (Blackboard). You will be required to come to Imperial Valley College on Tuesdays from 2:00-4:20, room 3111
- Descripción: Este curso está diseñado para desarrollar en el estudiante los cuatro componentes básicos en el aprendizaje del idioma: el componente auditivo, el oral, la lectura y la escritura. Lo anterior se logrará con una constante comparación entre el uso del español y el inglés. De igual forma, en nuestro curso analizaremos la diferencia entre el español oficial y el español popular para detectar los distintos registros lingüísticos

IMPERIAL VALLEY COLLEGE  
SYLLABUS SPAN 220-Clase Híbrida  
Primavera 2016

existentes en nuestra cultura y ambiente fronterizos. Aprovecharemos la gran riqueza cultural, artística y literaria latinoamericana, española y de las comunidades hispanohablantes de los Estados Unidos para lograr el objetivo del curso; desarrollar su destreza lingüística tanto oral como escrita. Esta clase pondrá énfasis en los tiempos presente, pretérito, imperfecto, futuro y condicional.

**Objetivos:**

- Al finalizar el curso el estudiante deberá demostrar su conocimiento de términos gramaticales, deberá poder definirlos, describirlos, seleccionarlos, identificarlos y escribir con corrección.
- Deberá poder aplicar conceptos gramaticales a nueva situaciones, por ejemplo las reglas de acentuación, tiempo, y modos del verbo.
- Deberá mostrar el uso correcto de vocabulario oral y escrito.  
e.g. haiga ⇒ haya                      váyamos ⇒ vayamos                      quedrá ⇒ querrá
- Deberá tener conocimiento de eventos trascendentales en la historia de las comunidades y países de habla hispana.

**Student Learning Outcomes (SLO):**

- Como parte de los nuevos requisitos académicos adoptados por la universidad, los estudiantes deben adquirir y demostrar una serie de habilidades académicas al finalizar un determinado curso. En el caso de la clase de Español 220, el estudiante deberá mostrar la capacidad de identificar y diferenciar entre los distintos tiempos verbales del modo indicativo. (Successfully identify and differentiate between verb tenses in the indicative mood).
1. Research historical and/or cultural information about Spain or a Latin American country and present it orally. (ILO1, ILO3, ILO5)
  2. Analyze a cultural product (films or texts) from Spain or Latin America. (ILO1, ILO2, ILO4, ILO5)
  3. Differentiate among the indicative and subjunctive moods. (ILO1, ILO2)
  4. Understand and interpret written and spoken language on a variety of cultural topics and in works of literature and journalism in the target language. (ILO1, ILO2, ILO5)
  5. Successfully identify and differentiate between verb tenses in the indicative mood. (ILO1, ILO2)

**Responsabilidades y derechos del alumno:**

- Responsabilidades: El estudiante es responsable de entregar a tiempo todas las asignaturas y tareas. No se aceptarán tareas o asignaturas con retraso si no se tiene una explicación razonable (e.g. una justificación médica).

IMPERIAL VALLEY COLLEGE  
SYLLABUS SPAN 220-Clase Híbrida  
Primavera 2016

- **Derechos:** El alumno tiene el derecho de aprender en un ambiente positivo. Para mayores informes acerca de los derechos y responsabilidades del alumno revise el Catálogo General de IVC.
- **Para darse de baja del curso:** Es importante que si usted sabe que no terminará el curso se de baja antes de la fecha límite. La fecha límite para darse de baja este semestre con una “W” es el 14 de mayo.

**Asistencia:**

- **Primer día de clase:** El alumno que no asista a la primera clase será dado de baja. Si el alumno desea ser readmitido éste deberá seguir el procedimiento de cualquier alumno que no esté inscrito en la clase y quiera agregarla.
- **Queda a criterio del maestro dar de baja al alumno que falte, consecutivamente, más de la cantidad de horas que se reúne la clase en una semana.**
- **Asistencia durante el semestre:** Se espera que los alumnos asistan a todas las clases, así podrá estar presente cuando se cubra el material de aprendizaje. En caso de no poder asistir a una clase, cualquiera que sea la razón, favor de preguntarle al maestro o a algún compañero lo que se cubrió en clase para evitar el atraso de las asignaturas. Además puede saber qué asignaturas se cubrirán cada semana si revisa el calendario.
- **Eventos oficiales aprobados:** Las ausencias por asistir a eventos oficialmente aprobados (conferencias, concursos, excursiones) serán justificadas.

**Integridad académica:**

- **Plagio:** Tomar y presentar la idea o trabajos escritos por otra persona sin citar la fuente. IVC espera integridad y honestidad de todos sus alumnos. Si no sabes cómo citar, pide ayuda a tu maestra.
- **Actos deshonestos:** El alumno que sea descubierto tratando de utilizar materiales o ayudando a un compañero/a para que haga uso inapropiado de materiales prohibidos dentro del contexto de la asignatura académica en cuestión, no recibirá puntos y serán enviados con el oficial de asuntos disciplinarios Sergio López. En caso de que el incidente ocurra por segunda ocasión, el alumno podría ser expulsado de la clase y de IVC, tal y como se indica en el Catálogo General.

Actos deshonestos incluyen plagio, copiar durante un examen, prueba o asignatura, dar información acerca de un examen durante el mismo, permitir que otra persona haga parcial o completamente una asignatura, utilizar algún servicio de trabajos escritos.

**Comportamiento dentro del salón:**

- **Uso de celular:** Queda prohibido el uso de celular y laptop durante la clase. Si usted tiene una emergencia médica o familiar, y requiere del uso de celular, por favor notifíquelo al maestro o la maestra antes de la clase.

IMPERIAL VALLEY COLLEGE  
SYLLABUS SPAN 220-Clase Híbrida  
Primavera 2016

- Respeto y conducta: La mayoría de los alumnos asisten a la escuela con el propósito de aprender, pero hay alumnos que no le dan la seriedad que ésta merece. Para preservar un ambiente que estimule el aprendizaje, los alumnos que perturben el orden o interfieran con la clase podrían ser expulsados del salón y se les pedirá que acudan a la oficina de Sergio López, oficial encargado de asuntos disciplinarios en el Colegio del Valle Imperial antes de que regresen a la clase. El Sr. López realizará los trámites pertinentes según está estipulado en el Catálogo General. Este salón de clase es incluyente y tolerante. Por favor abstenerse de hacer comentarios despectivos o degradantes en torno a cuestiones de raza, clase, género o preferencia sexual.
- Bebidas y alimentos: Queda prohibido el consumo de bebidas y alimentos con excepción de botellas de agua que tengan tapadera que eviten que se derrame el líquido. En el laboratorio hay más reglas concernientes a este tema.
- Niños dentro del aula: Según las reglas del Colegio del Valle Imperial así como también las leyes del estado, ninguna persona que no esté inscrita en la clase puede asistir, incluyendo niños.

**Asignaturas:**

- **TODAS LAS TAREAS Y ASIGNATURAS DEBEN SER TERMINADAS Y ENVIADAS ANTES DE LA FECHA DE ENTREGA. NO SE ACEPTARÁN ASIGNATURAS CON RETRASO BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA.**
- Exámenes y pruebas: Habrá 2 exámenes en clase. Un examen de medio curso (Midterm) y un Examen Final. Adicionalmente habrá varias pruebas gramaticales. Las pruebas son generalmente asociadas con el material gramatical del curso. Si falta el día que se aplique alguno de los exámenes no podrá tomarlos después. La maestra quitará del promedio total de la clase dos calificaciones bajas de la categoría de pruebas, es decir, no se tomarán en cuenta para el promedio de esta categoría.
- Proyecto audiovisual: El estudiante tendrá que trabajar en grupo y presentar un video según el tema asignado por la profesora. Habrá más información específica en torno a esta asignatura durante el curso.

**Composiciones escritas fuera de clase:**

- Los estudiantes tendrán que escribir 3 composiciones fuera de clase y entregarlas por SafeAssignment dentro de Blackboard Además de enviarlas a SafeAssignment tendrán que entregar una copia impresa en el salón a la maestra. SafeAssignment es un sistema antiplagio que registra la procedencia de la información en el ensayo. (Habrá más información específica en torno a estas asignaturas durante el curso).

IMPERIAL VALLEY COLLEGE  
SYLLABUS SPAN 220-Clase Híbrida  
Primavera 2016

**Composiciones escritas en clase:**

- Habrá composiciones escritas en clase que se concentrarán en el uso correcto de tiempos verbales: presente, pretérito e imperfecto, futuro y condicional. Una vez que entreguen la composición a la maestra, ésta hará correcciones y usted tendrá que hacer las correcciones para poder recibir calificación.

**Tareas en BLACKBOARD:**

- En Blackboard están todas las tareas y ejercicios que haremos para este curso, es decir, son como pruebas. Todas las tareas y los ejercicios son calificados automáticamente y el profesor recibe dichas calificaciones. Al final del curso, el profesor recibe el porcentaje de las tareas hechas y de las calificaciones de todos los ejercicios. Las tareas deberán ser entregadas a tiempo.
- Revise los anuncios frecuentemente para mantenerse informado de cualquier cambio o noticia de la clase.
- Una vez que tenga su clave personal (password) escríbala y consérvela en un lugar seguro.

**Carpeta Archivo:**

- El estudiante es responsable de conservar y archivar todas las hojas sueltas y las asignaturas calificadas por el maestro en una carpeta que deberá traer a clase. De esta forma el estudiante puede comprobar haber entregado cierta asignatura si el profesor no tiene registrada dicha actividad.

**El criterio para su calificación final es el siguiente:**

90 – 100%	A
80 - 89%	B
70 - 79%	C
60 - 69%	D
59 & below	F

**El desglose de su calificación es de la siguiente manera:**

Pruebas y composiciones en clase	20%
Composiciones fuera de clase	20%
Midterm	20%
Proyecto audiovisual	10%
Blackboard (ejercicios y tareas)	10%
Examen final	20%

IMPERIAL VALLEY COLLEGE  
SYLLABUS SPAN 220-Clase Híbrida  
Primavera 2016

**Servicios ofrecidos en el Colegio del Valle Imperial:**

- **Disable Student Program and Services:** Cualquier persona con una discapacidad documentada que necesite asistencia especial deberá notificar a la maestra o a la oficina del Disable Student Program and Services (DSP&S) cuanto antes. Vaya o llame al DSP&S ubicado en Mel Windrick Access Center, en el salón 2100, 760-355-6313.
- **Servicios de Salud y Consejeros:** IVC tiene servicios de salud y de consejeros disponibles para sus estudiantes. Además, hay un consejero de salud mental de tiempo completo. Para mayores informes visita: <http://www.imperial.edu/students/student-health-center/>. El Centro de Salud Estudiantil se encuentra en el salón 2109 y el teléfono es 760-355-6310.
- **Guías para optimizar tu educación:** Con la finalidad de ayudar a los alumnos a descubrir, evaluar y utilizar información de distintas fuentes el Colegio del Valle Imperial ofrece guías breves en video que se pueden obtener en: <http://www.imperial.edu/courses-and-programs/divisions/arts-and-letters/library-department/info-lit-tutorials/>.

**Calendario tentativo**

Lección Preliminar						
	Módulo Cultura, Historia y Sociedad	Módulo Gramática	Módulo Cine y Literatura	Módulo Lectura y Comprensión	Módulo Escritura	Discusión En BlackBoard
Semana 1	Nuestra gente: Mexicali	<b>Módulo 1</b> Sílabas y silabación <b>Módulo 2</b> Acentuación	Don Coyo	Nosotros los bajacalifornianos	Autobiografía	
Semana 2	Chinos de Mexicali	<b>Módulo 3</b> Acento diacrítico <b>Módulo 4</b> Mayúsculas	Molinos de viento el castellano	México, donde los periodistas mueren dos veces	Mi ciudad	Molinos de viento
Lección 1 México						
	Módulo Cultura, Historia y Sociedad	Módulo Gramática	Módulo Cine y Literatura	Módulo Lectura y Comprensión	Módulo Escritura	Discusión En BlackBoard
Semana 3	Nuestra gente: México	<b>Módulo 5</b> Presente de indicativo <b>Módulo 6</b> Sustantivos y artículos	Nadie regresa por tercera vez	El español mexicano	Incidente de corrupción	La corrupción

IMPERIAL VALLEY COLLEGE  
SYLLABUS SPAN 220-Clase Híbrida  
Primavera 2016

Semana 4	El Museo Nacional de Historia	<b>Módulo 7</b> Ser y estar <b>Módulo 8</b> Adjetivos	Es que somos muy pobres	Prohibir o no prohibir	<b>Carta de opinión</b>	Prohibir o no prohibir
<b>Lección 2</b> <b>España</b>						
	<b>Módulo Cultura, Historia y Sociedad</b>	<b>Módulo Gramática</b>	<b>Módulo Cine y Literatura</b>	<b>Módulo Lectura y Comprensión</b>	<b>Módulo Escritura</b>	<b>Discusión En BlackBoard</b>
Semana 5	Nuestra gente: España	<b>Módulo 9</b> Pretérito I <b>Módulo 10</b> Pretérito II	El orden de las cosas	La comunidad valenciana y la violencia doméstica	La violencia doméstica	El orden de las cosas
Semana 6	La Reconquista Española Toledo	<b>Módulo 11</b> El imperfecto <b>Módulo 12</b> Pretérito vs Imperfecto <b>Módulo 13</b> Adverbios	Los chicos	La muerte de un niño de 12 años	<b>Ensayo Descriptivo</b>	Bullying
<b>Semana 7</b>	<b>Entrevistas orales</b>					
<b>Lección 3</b>						
	<b>Módulo Cultura, Historia y Sociedad</b>	<b>Módulo Gramática</b>	<b>Módulo Cine y Literatura</b>	<b>Módulo Lectura y Comprensión</b>	<b>Módulo Escritura</b>	<b>Discusión En BlackBoard</b>
Semana 8	Nuestra gente: Argentina	<b>Módulo 14</b> Futuro <b>Módulo 15</b> Homófonas I	La mirada perdida	Robados en la ESMA	Carta abierta a mi hijo/a	
Semana 9	Nuestra gente: Uruguay	<b>Módulo 16</b> El condicional <b>Módulo 17</b> Pronombres de objeto directo e indirecto	La guerra y la paz	Marihuana legal en 2015	¿Legalizar al marihuana?	Drogas
<b>Lección 4</b>						
	<b>Módulo Cultura, Historia y Sociedad</b>	<b>Módulo Gramática</b>	<b>Módulo Cine y Literatura</b>	<b>Módulo Lectura y Comprensión</b>	<b>Módulo Escritura</b>	<b>Discusión En BlackBoard</b>
Semana 10	Nuestra gente: Guatemala	<b>Módulo 18</b> Presente subjuntivo Cláusulas nominales <b>Módulo 19</b> Mandatos	Los invisibles	Sobre todo no te duermas	<b>Ensayo narrativo</b>	

IMPERIAL VALLEY COLLEGE  
 SYLLABUS SPAN 220-Clase Híbrida  
 Primavera 2016

Semana 11	Nuestra gente: Costa Rica	<b>Módulo 20</b> Cognados falsos <b>Módulo 21</b> Verbos reflexivos	Documental Pueblos indígenas	Costa Rica conoce a sus indígenas	Por determinar	
<b>Lección 5</b>						
	<b>Módulo Cultura, Historia y Sociedad</b>	<b>Módulo Gramática</b>	<b>Módulo Cine y Literatura</b> Módulo 22	<b>Módulo Lectura y Comprensión</b>	<b>Módulo Escritura</b>	<b>Discusión En BlackBoard</b>
Semana 12	Los que llegaron	Subjuntivo cláusulas adjetivales <b>Módulo 23</b> Por y para	Desapariciones	Carta abierta a mi nieto		
Semana 13	Por determinar	<b>Módulo 24</b> Homófonas II <b>Módulo 25</b> Morfología	El ojo en la nuca	Presidenta de Abuelas Plaza Mayo encuentra nieto		Justicia o venganza
Semana 14			Película Por determinar		Ensayo argumentativo	
Semana 15	<b>No hay clases</b> <b>Semana de Acción de Gracias</b>					
Semana 16	<b>Entrevistas Orales 2</b>					
Semana 17		<b>Módulo Examen Final</b>				